



VULPES GOODS
REPELLER

MARTEN REPELLER PRO V3

**MANUAL • ANLEITUNG
HANDLEIDING • MANUEL
MANUAL • MANUALE • MANUAL**

WWW.VULPESGOODS.COM

ENGLISH	4
The Device	5
User Guide	8
Characteristics and Application	9
Product parameters	11
DEUTSCH	12
Das Gerät	13
Benutzerhandbuch	16
Eigenschaften und Anwendung	17
Produkt parameter	20
NEDERLANDS	21
Het apparaat	22
Gebruiksaanwijzing	25
Kenmerken en Toepassingen	26
Product Parameters	28
FRANCAIS	29
Le dispositif	30
Manuel de l'utilisateur	33
Caractéristiques et applications	34
Paramètres du produit	36

ESPAÑOL **37**

El Dispositivo	38
Guía del Usuario	41
Características y Aplicación	42
Parámetros del Producto	44

ITALIANO **45**

Il dispositivo	46
Guida dell'utente	49
Caratteristiche e Applicazione	50
Parametri del Prodotto	52

PORTUGUÊS **53**

O Dispositivo	54
Guia do Usuário	57
Características e Aplicação	58
Parâmetros do Produto	60

ENGLISH

THE DEVICE



Indicator

LED light

Ultrasonic speaker



Mounting hole

Battery Compartment

Magnet



On/off button

Charging port

Indicator

The indicator shows the status of the repeller. Use the indicator to check if the device is functioning properly.

Constant blue: Working mode is activated.

Flashing blue: The repeller is nearly empty.

Constant red: Charging.

Constant green: Fully charged.

LED Light

The LED lights are activated as soon as the ultrasonic sound is emitted. The LED light can be turned off. To do so, click the power button once when the repeller is on. Press again to turn the LED light back on.

Ultrasonic Speaker

The ultrasonic speaker emits the sound. This cannot be turned off, never cover the speaker.

Mounting Hole

Use the mounting hole to place the repeller in the desired location.

Battery Compartment

Insert 4 AA batteries into the compartment and close it properly; otherwise, the repeller will not be waterproof. Pay attention to the + and - sides.

Magnet

Use the magnet to place the repeller in the desired location.

Power Button

Press the power button for 2 seconds to activate the repeller. Press again to turn the LED lights on or off. Hold the power button for another 2 seconds to turn the repeller off.

Charging Port

Use the included charging cable to charge the repeller when the indicator shows that charging is needed.

The repeller can also be charged by connecting it to a car engine. It supports a wide voltage range (5V, 12V, 24V).



Warning: Do not use a USB charger if non-rechargeable (dry or alkaline) batteries are inserted.

USER GUIDE

1. Place the product in a suitable location; it can be used indoors, outdoors, and in vehicles.

2. Hold down the power button.

The product will start working and emit ultrasonic sounds to deter martens; the blue indicator light will turn on.

Operating Modes

The flashing light and ultrasonic waves work synchronously:

work for 15 seconds > pause for 60 seconds >
work for 20 seconds > pause for 100 seconds >
work for 25 seconds > pause for 120 seconds.

It operates in an automatic cycle.

If you do not need the flashing light, briefly press the power button to turn it off.

In case of vibrations, the marten repeller will automatically shut off. This is a safety feature that cannot be adjusted.

CHARACTERISTICS AND APPLICATION

- Turn on the power switch only after the power source is correctly installed. This prevents short circuits or electric shocks.
- Keep the repeller clean, as this improves its effectiveness and durability.
- Ensure that the repeller is placed in the correct location to maximize the chance of success.
- Do not cover the LED lights, as this impairs performance and may cause malfunctions.
- Keep the repeller out of reach of children.
- The repeller emits a soft ticking sound during operation. This indicates that ultrasonic sound is being dispersed. The ultrasonic sound is not audible.
- The ultrasound creates the deterrent effect and cannot be turned off.
- The white LED light creates the deterrent effect and cannot be turned off.
- Incorrect installation may cause short circuits or electric shocks.

- DO NOT attach the repeller to the surface of the engine due to high temperatures.
- Operating temperature: $-25\sim+80^{\circ}\text{C}$. Exceeding these temperatures may deform the repeller.
- Leave space between the repeller and the hood to prevent heat transfer to the device.
- Remove odors from the engine compartment before using the repeller.
- Check the power supply and press the power button to restart.
- When the battery is low, the blue light blinks. Recharge or replace the batteries.
- The red light indicates charging, and green means fully charged.
- The strobe light does not operate at more than 90 LUX but does at less than 90 LUX.

PRODUCT PARAMETERS

Model:	VG-UR06
Dimension:	8 X 4,3 X 11,6
Material:	ABS
Voltage:	5.6V/15mA
Ultrasonic frequency:	15 - 55kHz
Waterproof grade:	IP65
Power supply:	4 AA batteries DC 5V, 12V, 24V

DEUTSCH

DAS GERÄT



Anzeige

LED-licht

Ultraschall
lautsprecher



Montageloch

Batteriefach

Magnet



Ein-/Aus-Taste

Ladeanschluss

Anzeige

Die Anzeige zeigt den Status des Marderschrecks.

Verwenden Sie die Anzeige, um zu überprüfen, ob das Gerät richtig funktioniert.

Ständig blau: Arbeitsmodus ist aktiviert.

Blinkend blau: Der Marderschreck ist fast leer.

Ständig rot: Wird geladen.

Ständig grün: Vollständig aufgeladen.

LED-Licht

Die LED-Lichter werden aktiviert, sobald der Ultraschallton ausgestrahlt wird. Das LED-Licht kann ausgeschaltet werden. Klicken Sie einmal auf den Ein-/Aus-Schalter, wenn der Marderschreck eingeschaltet ist. Drücken Sie erneut, um das LED-Licht wieder einzuschalten.

Ultraschalllautsprecher

Der Ultraschalllautsprecher gibt das Geräusch ab. Dies kann nicht ausgeschaltet werden, decken Sie den Lautsprecher niemals ab.

Montageloch

Verwenden Sie das Montageloch, um den Marderschreck an der gewünschten Stelle zu platzieren.

Batteriefach

Setze 4 AA-Batterien in das Fach ein und verschließe es gut, da der Vertreiber sonst nicht wasserdicht ist. Achte auf die + und - Pole.

Magnet

Verwenden Sie den Magneten, um den Marderschreck an der gewünschten Stelle zu platzieren.

Ein-/Aus-Taste

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang, um den Marderschreck zu aktivieren. Drücken Sie erneut, um die LED-Lichter ein- oder auszuschalten. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste für weitere 2 Sekunden gedrückt, um den Marderschreck auszuschalten.

Ladeanschluss

Verwenden Sie das mitgelieferte Ladekabel, um den Marderschreck aufzuladen, wenn die Anzeige dies anzeigt.

Der Vertreiber kann auch über den Anschluss an einen Automotor geladen werden. Er unterstützt einen weiten Spannungsbereich (5V, 12V, 24V).



Warnung: Verwende kein USB-Lade gerät, wenn nicht wiederaufladbare (trockene oder Alkaline-) Batterien eingelegt sind.

BENUTZERHANDBUCH

1. Platzieren Sie das Produkt an einem geeigneten Ort; es kann drinnen, draußen und in Fahrzeugen verwendet werden.

2. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt. Das Produkt beginnt zu arbeiten und sendet Ultraschallwellen aus, um Marder abzuschrecken; die blaue Kontrollleuchte leuchtet auf.

Betriebsmodi

Das blinkende Licht und die Ultraschallwellen arbeiten synchron:

15 Sekunden arbeiten > 60 Sekunden Pause >
20 Sekunden arbeiten > 100 Sekunden Pause >
25 Sekunden arbeiten > 120 Sekunden Pause.

Es arbeitet in einem automatischen Zyklus.

Wenn Sie das Blinklicht nicht benötigen, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um es auszuschalten.

Bei Vibrationen schaltet sich der Marderschreck automatisch ab. Dies ist eine Sicherheitsfunktion, die nicht angepasst werden kann.

EIGENSCHAFTEN UND ANWENDUNG

- Schalten Sie den Netzschalter erst ein, nachdem die Stromquelle korrekt installiert wurde. Dies verhindert Kurzschlüsse oder Stromschläge.
- Halten Sie den Vertreiber sauber, da dies die Funktion verbessert und die Haltbarkeit erhöht.
- Stellen Sie sicher, dass der Vertreiber an der richtigen Stelle angebracht ist, um die Erfolgchance zu maximieren.
- Decken Sie die LED-Lichter nicht ab, da dies die Leistung beeinträchtigt und zu Störungen führen kann. |
- Halten Sie den Vertreiber außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Der Vertreiber gibt während des Betriebs ein leises Ticken von sich. Dies zeigt an, dass Ultraschallwellen verbreitet werden. Der Ultraschall ist nicht hörbar.
- Der Ultraschall erzeugt den Abschreckungseffekt und kann nicht ausgeschaltet werden.

- Das weiße LED-Licht erzeugt den Abschreckungseffekt und kann nicht ausgeschaltet werden.
- Eine unsachgemäße Installation kann Kurzschlüsse oder Stromschläge verursachen.
- Befestigen Sie den Vertreiber NICHT an der Motoroberfläche wegen zu hoher Temperaturen.
- Betriebstemperatur: $-25\sim+80^{\circ}\text{C}$. Werden diese Temperaturen überschritten, kann sich der Vertreiber verformen.
- Lassen Sie einen Abstand zwischen dem Vertreiber und der Motorhaube, um eine Wärmeübertragung auf das Gerät zu verhindern.
- Entfernen Sie Gerüche im Motorraum, bevor Sie den Vertreiber verwenden.
- Überprüfen Sie die Stromversorgung und drücken Sie die Einschalttaste, um neu zu starten.
- Wenn die Batterie schwach ist, blinkt das blaue Licht. Laden Sie sie auf oder ersetzen Sie die Batterien.

- Das rote Licht zeigt das Laden an, und Grün bedeutet vollständig geladen.
- Das Blitzlicht funktioniert bei mehr als 90 LUX nicht, bei weniger als 90 LUX jedoch schon.

PRODUKT PARAMETER

Model:	VG-UR06
Abmessungen:	8 X 4,3 X 11,6
Material:	ABS
Voltage:	5.6V/15mA
Ultraschallfrequenz:	15 - 55kHz
Schutzart:	IP65
Stromversorgung:	4 AA Batterien DC 5V, 12V, 24V

NEDERLANDS

HET APPARAAT



Indicator

LED licht

Ultrasonische speaker



Montage gat

Batterij
compartiment

Magneet



Aan/uit knop

Oplaadpoort

Indicator

De indicator toont de status van de verjager. Gebruik de indicator om af te lezen of de werking juist is.

Constant blauw: Werkmodus is ingeschakeld.

Knipperend blauw: Verjager is bijna leeg

Constant rood: Aan het opladen

Constant groen: Opgeladen

LED licht

De LED-lampjes worden geactiveerd zodra het ultrasone geluid wordt uitgezonden. Het LED licht kan uitgeschakeld worden. Klik hiervoor 1x op de aan/uit knop als de verjager is ingeschakeld. Druk nogmaals om het LED licht weer in te schakelen.

Ultrasone speaker

De ultrasone speaker zendt het geluid uit. Dit kan niet uitgeschakeld worden, plak de speaker nooit af.

Montage gat

Gebruik het montage gat om de verjager op de gewenste plek te plaatsen.

Batterij compartiment

Plaats 4 AA batterijen in het compartiment en sluit deze goed af, anders is de verjager niet waterdicht. Houd rekening met de + en - zijdes.

Magneet

Gebruik de magneet om de verjager op de gewenste plek te plaatsen.

Aan/uit knop

Houd de aan/uit-knop 2 seconde ingedrukt om de verjager te activeren. Druk kort om de LED lichten aan of uit te zetten. Houd de aan/uit-knop weer 2 seconden ingedrukt om de verjager uit te zetten.

Oplaadpoort

Gebruik de meegeleverde oplaadkabel om de verjager op te laden als de indicator dit aangeeft.

De verjager kan ook worden opgeladen door verbinding te maken met de motor van een auto. Het ondersteunt een breed spanningsbereik (5V, 12V, 24V).



Let op: Gebruik geen USB-oplader als er niet-oplaadbare (droge of alkaline) batterijen in zitten.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Plaats het product op een geschikte plek, het kan binnen, buiten en in voertuigen worden gebruikt.

2. Houd de aan/uit-knop ingedrukt. Het product begint te werken en zendt ultrasone geluiden uit om de marters af te schrikken; het blauwe indicatielampje gaat branden.

Werkmodi

Het knipperende licht en de ultrasone golven werken synchroon:

werken 15 seconden > pauze 60 seconden >
werken 20 seconden > pauze 100 seconden >
werken 25 seconden > pauze 120 seconden.

Het werkt in een automatische cyclus.

Als je het knipperlicht niet nodig hebt, druk dan kort op de aan/uit-knop om het uit te schakelen.

Bij trillingen zal de materverjager zichzelf automatisch uitschakelen. Dit is een veiligheidsfunctie die niet is aan te passen.

KENMERKEN EN TOEPASSINGEN

- Schakel de aan/uit-knop pas in als de stroombron correct is geplaatst. Dit om kortsluiting of elektrische schokken te voorkomen.
- Houd de verjager schoon, dit verbetert de werking en bevordert de duurzaamheid.
- Zorg ervoor dat je de verjager op de juiste plek aanbrengt. Zo maximaliseer je de kans op resultaat.
- Bedek de LED-lampjes niet, dit belemmert de prestaties en kan leiden tot storingen.
- Houd de verjager uit de buurt van kinderen.
- De verjager maakt een zacht tikkend geluid tijdens de werkmodus. Dit is het teken dat het ultrasone geluid wordt verspreid. Het ultrasone geluid is niet hoorbaar.
- Het ultrageluid zorgt voor het schrik effect en kan niet worden uitgeschakeld.
- Het witte LED-licht zorgt voor het schrik effect en kan niet worden uitgeschakeld.

- Onjuiste installatie kan kortsluiting of elektrische schokken veroorzaken.
- Bevestig de verjager NIET op het oppervlak van de motor vanwege te hoge temperaturen.
- Werkingstemperatuur: $-25\sim+80^{\circ}\text{C}$, wanneer deze temperaturen worden overschreden, kan de verjager vervormen.
- Laat ruimte tussen de verjager en de motorkap om te voorkomen dat warmte wordt overgedragen op de verjager.
- Verwijder geuren in het motorcompartiment voordat je de verjager gebruikt.
- Controleer de stroomtoevoer en druk op de aan/uit-knop om opnieuw te starten.
- Bij lage batterij knippert het blauwe lampje, laad op of vervang de batterijen.
- Het rode lampje brandt tijdens het opladen, groen betekent volledig opgeladen.
- Bij meer dan 90 LUX werkt het knipperlicht niet, onder 90 LUX wel

PRODUCT PARAMETERS

Model:	VG-UR06
Afmeting:	8 X 4,3 X 11,6
Materiaal:	ABS
Voltage:	5.6V/15mA
Ultrasonie frequentie:	15 - 55kHz
Waterdichtheidsniveau:	IP65
Stroomvoorziening:	4 AA batterijen DC 5V, 12V, 24V

FRANCAIS

LE DISPOSITIF



Indicateur

Lumière LED

Haut-parleur
Ultrasonique



Trou de Montage

Compartiment
des Piles

Aimant



Bouton
Marche/Arrêt

Port de Charge

Indicateur

L'indicateur montre l'état du répulsif.

Utilisez l'indicateur pour vérifier si le produit fonctionne correctement.

Bleu constant : Le mode de fonctionnement est activé.

Bleu clignotant : Le répulsif est presque vide.

Rouge constant : En charge.

Vert constant : Complètement chargé.

Lumière LED

Les voyants LED sont activés dès que le son ultrasonique est émis. La lumière LED peut être éteinte. Pour cela, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt lorsque le répulsif est allumé. Appuyez à nouveau pour rallumer la lumière LED.

Haut-parleur Ultrasonique

Le haut-parleur ultrasonique émet le son. Cela ne peut pas être désactivé, ne couvrez jamais le haut-parleur.

Trou de Montage

Utilisez le trou de montage pour placer le répulsif à l'endroit souhaité.

Compartiment des Piles

Insérer 4 piles AA dans le compartiment et le fermer correctement, sinon le répulsif ne sera pas étanche. Respecter les polarités + et -.

Aimant

Utilisez l'aimant pour placer le répulsif à l'endroit souhaité.

Bouton Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes pour activer le répulsif. Appuyez à nouveau pour allumer ou éteindre les lumières LED. Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 2 secondes supplémentaires pour éteindre le répulsif.

Port de Charge

Utilisez le câble de charge fourni pour recharger le répulsif lorsque l'indicateur indique qu'il est nécessaire de le faire.

Le répulsif peut également être chargé en le connectant au moteur d'une voiture. Il prend en charge une large plage de tension (5V, 12V, 24V).



Avertissement : N'utilisez pas de chargeur USB si des piles non rechargeables (sèches ou alcalines) sont insérées.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

1. Placez le produit dans un endroit approprié ; il peut être utilisé à l'intérieur, à l'extérieur et dans les véhicules.

2. Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé. Le produit commence à fonctionner et émet des ultrasons pour dissuader les mares ; le voyant bleu s'allume.

Modes de fonctionnement

La lumière clignotante et les ondes ultrasoniques fonctionnent en synchronisation :
15 secondes de fonctionnement > 60 secondes de pause > 20 secondes de fonctionnement > 100 secondes de pause > 25 secondes de fonctionnement > 120 secondes de pause.

Il fonctionne en cycle automatique.

Si vous n'avez pas besoin de la lumière clignotante, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour l'éteindre.

En cas de vibrations, le répulsif pour mares s'éteint automatiquement. C'est une fonction de sécurité qui ne peut pas être modifiée.

CARACTÉRISTIQUES ET APPLICATIONS

- Allumez l'interrupteur uniquement après avoir correctement installé la source d'alimentation. Cela évite les courts-circuits ou les chocs électriques.
- Gardez le répulsif propre, cela améliore son efficacité et prolonge sa durée de vie.
- Assurez-vous de placer le répulsif à l'endroit approprié pour maximiser les résultats.
- Ne couvrez pas les voyants LED, cela réduit les performances et peut provoquer des dysfonctionnements.
- Gardez le répulsif hors de portée des enfants.
- Le répulsif émet un léger bruit de tic-tac pendant son fonctionnement. Cela indique que les ultrasons sont diffusés. Les ultrasons ne sont pas audibles.
- Les ultrasons créent l'effet dissuasif et ne peuvent pas être désactivés.
- La lumière LED blanche crée l'effet dissuasif et ne peut pas être désactivée.

- Une mauvaise installation peut provoquer des courts-circuits ou des chocs électriques.
- NE FIXEZ PAS le répulsif sur la surface du moteur en raison des températures élevées.
- Température de fonctionnement : -25~+80°C. Si ces températures sont dépassées, le répulsif peut se déformer.
- Laissez de l'espace entre le répulsif et le capot pour éviter le transfert de chaleur vers l'appareil.
- Éliminez les odeurs dans le compartiment moteur avant d'utiliser le répulsif.
- Vérifiez l'alimentation et appuyez sur le bouton d'alimentation pour redémarrer.
- Lorsque la batterie est faible, le voyant bleu clignote. Rechargez ou remplacez les piles.
- Le voyant rouge indique la charge, le vert signifie que la charge est terminée.
- Le stroboscope ne fonctionne pas à plus de 90 LUX mais fonctionne en dessous de 90 LUX.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

Modèle:	VG-UR06
Dimension:	8 X 4,3 X 11,6
Matière:	ABS
Tension:	5.6V/15mA
Fréquence ultrasonique:	15 - 55kHz
Niveau d'étanchéité:	IP65
Alimentation :	4 AA piles DC 5V, 12V, 24V

ESPAÑOL

EL DISPOSITIVO



Indicador

Luz LED

Altavoz Ultrasónico



Agujero de Montaje

Compartimiento
de la Batería

Imán



Botón de
Encendido/
Apagado

Puerto de Carga

Indicador

El indicador muestra el estado del repelente. Use el indicador para verificar si el funcionamiento es correcto.

Azul constante: El modo de trabajo está activado.

Azul parpadeante: El repelente está casi vacío.

Rojo constante: Cargando.

Verde constante: Cargado.

Luz LED

Las luces LED se activan en cuanto se emite el sonido ultrasónico. La luz LED se puede apagar. Para ello, haga clic una vez en el botón de encendido/apagado cuando el repelente esté encendido. Presione nuevamente para encender la luz LED.

Altavoz Ultrasónico

El altavoz ultrasónico emite el sonido. Esto no se puede apagar, nunca tape el altavoz.

Agujero de Montaje

Use el agujero de montaje para colocar el repelente en el lugar deseado.

Compartimiento de la Batería

Coloca 4 pilas AA en el compartimento y ciérralo bien; de lo contrario, el repelente no será resistente al agua. Ten en cuenta los polos + y -.

Imán

Use el imán para colocar el repelente en el lugar deseado.

Botón de Encendido/Apagado

Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos para activar el repelente. Presione nuevamente para encender o apagar las luces LED. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos más para apagar el repelente.

Puerto de Carga

Utilice el cable de carga incluido para cargar el repelente cuando el indicador lo indique.

El repelente también se puede cargar conectándolo al motor de un coche. Soporta un amplio rango de voltaje (5V, 12V, 24V).



Advertencia: No uses un cargador USB si hay pilas no recargables (secas o alcalinas) instaladas.

GUÍA DEL USUARIO

1. Coloque el producto en un lugar adecuado; se puede usar en interiores, exteriores y vehículos.

2. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado.

El producto comenzará a funcionar y emitirá sonidos ultrasónicos para ahuyentar a las martas; el indicador azul se encenderá.

Modos de funcionamiento

La luz intermitente y las ondas ultrasónicas funcionan de manera sincronizada:

15 segundos en funcionamiento > 60 segundos de pausa > 20 segundos en funcionamiento > 100 segundos de pausa > 25 segundos en funcionamiento > 120 segundos de pausa.

Funciona en un ciclo automático.

Si no necesita la luz intermitente, presione brevemente el botón de encendido/apagado para apagarla.

En caso de vibraciones, el repelente de martas se apagará automáticamente. Esta es una función de seguridad que no se puede ajustar.

CARACTERÍSTICAS Y APLICACIÓN

- Encienda el interruptor solo después de haber colocado correctamente la fuente de alimentación. Esto previene cortocircuitos o descargas eléctricas.
- Mantenga el repelente limpio para mejorar su funcionamiento y prolongar su durabilidad.
- Asegúrese de colocar el repelente en el lugar correcto para maximizar los resultados.
- No cubra las luces LED, ya que esto afectará el rendimiento y puede causar fallos.
- Mantenga el repelente fuera del alcance de los niños.
- El repelente emite un leve sonido de tic-tac durante su funcionamiento. Esto indica que el ultrasonido se está dispersando. El ultrasonido no es audible.
- El ultrasonido genera el efecto disuasorio y no puede desactivarse.
- La luz LED blanca genera el efecto disuasorio y no puede desactivarse.

- Una instalación incorrecta puede provocar cortocircuitos o descargas eléctricas.
- NO FIJE el repelente a la superficie del motor debido a las altas temperaturas.
- Temperatura de funcionamiento: -25~+80°C. Superar estas temperaturas puede deformar el repelente.
- Deje espacio entre el repelente y el capó para evitar la transferencia de calor al dispositivo.
- Elimine los olores del compartimento del motor antes de usar el repelente.
- Verifique la fuente de alimentación y presione el botón de encendido para reiniciar.
- Cuando la batería está baja, la luz azul parpadea. Cargue o reemplace las baterías.
- La luz roja indica que está cargando, la verde indica que está completamente cargada.
- La luz estroboscópica no funciona con más de 90 LUX, pero sí con menos de 90 LUX.

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

Modelo:	VG-UR06
Dimensiones:	8 X 4,3 X 11,6
Material:	ABS
Voltaje:	5.6V/15mA
Frecuencia ultrasónica:	15 - 55kHz
Grado de impermeabilidad:	IP65
Fuente de alimentación:	4 AA pilas DC 5V, 12V, 24V

ITALIANO

IL DISPOSITIVO



Indicatore

Luce LED

**Altoparlante ad
Ultrasuoni**



**Foro di
Montaggio**

**Scomparto
Batteria**

Magnete



**Pulsante di
Accensione/
Spegnimento**

Porta di Carica

Indicatore

L'indicatore mostra lo stato del repellente. Usa l'indicatore per verificare se il funzionamento è corretto.

Blu costante: La modalità di lavoro è attivata.

Blu lampeggiante: Il repellente è quasi vuoto.

Rosso costante: In carica.

Verde costante: Completamente carico.

Luce LED

Le luci LED si attivano non appena viene emesso il suono ad ultrasuoni. La luce LED può essere spenta. Per farlo, fai clic una volta sul pulsante di accensione/spegnimento quando il repellente è acceso. Premi di nuovo per riaccendere la luce LED.

Altoparlante ad Ultrasuoni

L'altoparlante ad ultrasuoni emette il suono. Non può essere spento, non coprire mai l'altoparlante.

Foro di Montaggio

Usa il foro di montaggio per posizionare il repellente nel luogo desiderato.

Scomparto Batteria

Inserire 4 batterie AA nel vano e chiuderlo bene, altrimenti il repellente non sarà impermeabile. Fare attenzione ai poli + e -.

Magnete

Usa il magnete per posizionare il repellente nel luogo desiderato.

Pulsante di Accensione/Spegnimento

Tieni premuto il pulsante di accensione/spegnimento per 2 secondi per attivare il repellente. Premi di nuovo per accendere o spegnere le luci LED. Tieni premuto il pulsante di accensione/spegnimento per altri 2 secondi per spegnere il repellente.

Porta di Carica

Usa il cavo di ricarica incluso per caricare il repellente quando l'indicatore lo indica.

Il repellente può anche essere caricato collegandolo al motore di un'auto. Supporta un'ampia gamma di tensioni (5V, 12V, 24V).



Avvertenza: Non utilizzare un caricatore USB se sono inserite batterie non ricaricabili (a secco o alcaline).

GUIDA DELL'UTENTE

1. Posizionare il prodotto in un luogo adatto; può essere utilizzato all'interno, all'esterno e nei veicoli.

2. Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento. Il prodotto inizierà a funzionare ed emetterà onde ultrasoniche per scoraggiare le martore; la spia blu si accenderà.

Modalità di funzionamento

La luce lampeggiante e le onde ultrasoniche funzionano in sincronia:

funziona per 15 secondi > pausa per 60 secondi > funziona per 20 secondi > pausa per 100 secondi > funziona per 25 secondi > pausa per 120 secondi.

Funziona in un ciclo automatico.

Se non hai bisogno della luce lampeggiante, premi brevemente il pulsante di accensione/spegnimento per spegnerla.

In caso di vibrazioni, il repellente per martore si spegnerà automaticamente. Questa è una funzione di sicurezza che non può essere modificata.

CARATTERISTICHE E APPLICAZIONE

- Accendere l'interruttore solo dopo che la fonte di alimentazione è stata installata correttamente. Ciò evita cortocircuiti o scosse elettriche.
- Mantenere il repellente pulito per migliorare il funzionamento e aumentarne la durata.
- Assicurarsi di posizionare il repellente nel luogo corretto per massimizzare i risultati.
- Non coprire le luci LED, poiché questo compromette le prestazioni e può causare malfunzionamenti.
- Tenere il repellente fuori dalla portata dei bambini.
- Il repellente emette un leggero ticchettio durante il funzionamento. Questo indica che l'ultrasuono viene diffuso. L'ultrasuono non è udibile.
- L'ultrasuono crea l'effetto deterrente e non può essere disattivato.
- La luce LED bianca crea l'effetto deterrente e non può essere disattivata.

- Un'installazione errata può causare cortocircuiti o scosse elettriche.
- NON FISSARE il repellente sulla superficie del motore a causa delle alte temperature.
- Temperatura di esercizio: -25~+80°C. Superare queste temperature può deformare il repellente.
- Lasciare spazio tra il repellente e il cofano per evitare il trasferimento di calore al dispositivo.
- Rimuovere gli odori dal vano motore prima di utilizzare il repellente.
- Controllare l'alimentazione e premere il pulsante di accensione per riavviare.
- Quando la batteria è scarica, la luce blu lampeggia. Ricaricare o sostituire le batterie.
- La luce rossa indica la ricarica, quella verde significa completamente carico.
- La luce lampeggiante non funziona oltre i 90 LUX, ma funziona sotto i 90 LUX.

PARAMETRI DEL PRODOTTO

Modello:	VG-UR06
Dimensioni:	8 X 4,3 X 11,6
Materiale:	ABS
Voltaggio:	5.6V/15mA
Frequenza ultrasonica:	15 - 55kHz
Grado di impermeabilità:	IP65
Alimentazione:	4 AA batterie DC 5V, 12V, 24V

PORTUGUÊS

O DISPOSITIVO



Indicador

Luz LED

Alto-falante
Ultrassônico



Orifício de
Montagem

Compartimento
de Pilha

Ímã



Botão
Liga/Desliga

Porta de
Carregamento

Indicador

O indicador mostra o estado do repelente. Use o indicador para verificar se o funcionamento está correto.

Azul constante: O modo de trabalho está ativado.

Azul piscante: O repelente está quase vazio.

Vermelho constante: Carregando.

Verde constante: Carregado.

Luz LED

As luzes LED são ativadas assim que o som ultrassônico é emitido. A luz LED pode ser desligada. Para isso, clique no botão liga/desliga uma vez, com o repelente ligado. Pressione novamente para ligar a luz LED.

Alto-falante Ultrassônico

O alto-falante ultrassônico emite o som. Isso não pode ser desligado; nunca tampe o alto-falante.

Orifício de Montagem

Use o orifício de montagem para posicionar o repelente no local desejado.

Compartimento de Pilha

Coloque 4 pilhas AA no compartimento e feche-o bem; caso contrário, o repelente não será à prova d'água. Observe os lados + e -.

Ímã

Use o ímã para posicionar o repelente no local desejado.

Botão Liga/Desliga

Pressione o botão liga/desliga por 2 segundos para ativar o repelente. Pressione novamente para ligar ou desligar as luzes LED. Mantenha o botão liga/desliga pressionado por mais 2 segundos para desligar o repelente.

Porta de Carregamento

Use o cabo de carregamento incluído para carregar o repelente quando o indicador mostrar necessidade.

O repelente também pode ser carregado ao conectá-lo ao motor de um carro. Suporta uma ampla faixa de voltagem (5V, 12V, 24V).



Aviso: Não utilize carregador USB se houver pilhas não recarregáveis (secas ou alcalinas).

GUIA DO USUÁRIO

1. Coloque o produto em um local adequado; pode ser usado em ambientes internos, externos e em veículos.
2. Mantenha pressionado o botão liga/desliga. O produto começará a funcionar e emitirá ondas ultrassônicas para afastar as martas; a luz indicadora azul acenderá.

Modos de funcionamento

A luz piscante e as ondas ultrassônicas funcionam de forma sincronizada:
funciona por 15 segundos > pausa por 60 segundos > funciona por 20 segundos > pausa por 100 segundos > funciona por 25 segundos > pausa por 120 segundos.

Opera em um ciclo automático.

Se você não precisar da luz piscante, pressione brevemente o botão liga/desliga para desligá-la.

Em caso de vibrações, o repelente de martas desligará automaticamente. Esta é uma função de segurança que não pode ser ajustada.

CARACTERÍSTICAS E APLICAÇÃO

- Ligue o interruptor apenas depois de instalar corretamente a fonte de energia. Isso previne curtos-circuitos ou choques elétricos.
- Mantenha o repelente limpo para melhorar sua eficácia e prolongar sua durabilidade.
- Certifique-se de posicionar o repelente no local correto para maximizar os resultados.
- Não cubra as luzes LED, pois isso prejudica o desempenho e pode causar falhas.
- Mantenha o repelente fora do alcance de crianças.
- O repelente emite um leve som de tique-taque durante o funcionamento. Isso indica que o som ultrassônico está sendo emitido. O som ultrassônico não é audível.
- O ultrassom cria o efeito dissuasor e não pode ser desligado.
- A luz LED branca cria o efeito dissuasor e não pode ser desligada.

- Uma instalação incorreta pode causar curtos-circuitos ou choques elétricos.
- NÃO FIXE o repelente na superfície do motor devido às altas temperaturas.
- Temperatura de funcionamento: -25~+80°C. Exceder essas temperaturas pode deformar o repelente.
- Deixe espaço entre o repelente e o capô para evitar transferência de calor para o dispositivo.
- Remova odores do compartimento do motor antes de usar o repelente.
- Verifique a fonte de energia e pressione o botão de ligar/desligar para reiniciar.
- Quando a bateria está fraca, a luz azul pisca. Recarregue ou substitua as baterias.
- A luz vermelha indica carregamento, a verde significa totalmente carregada.
- A luz estroboscópica não funciona acima de 90 LUX, mas funciona abaixo de 90 LUX.

PARÂMETROS DO PRODUTO

Modelo:	VG-UR06
Dimensão:	8 X 4,3 X 11,6
Material:	ABS
Tensão:	5.6V/15mA
Frequência ultrassônica:	15 - 55kHz
Grau de impermeabilidade:	IP65
Fonte de alimentação:	4 AA pilhas DC 5V, 12V, 24V



VULPESGOODS



VULPESGOODS_COM



VULPESGOODS_COM